



## K U N D M A C H U N G

DIE GEMEINDE BRIXEN SUCHT PERSONAL

für die **befristete Aufnahme** von:

**1 Gemeinde- und Lebensmittelpolizist/in**  
**Vollzeit**  
**(5. Funktionsebene)**

Termin für die Einreichung der Teilnahmege-  
suche:

**Freitag, 20.03.2020 – 12.00 Uhr**

### Zugangsvoraussetzungen:

- Abschluss der Mittelschule oder der Grund-  
schule sowie zusätzlich:
- dreijährige Schulausbildung oder spezifische  
dreijährige berufliche Fachausbildung oder
- 6 Jahre Dienst bei gleichartigem Aufgaben-  
gebiet bei den Carabinieri und/oder den Poli-  
zeikräften des Staates
- Führerschein Kat. B
- Psycho-physische Eignung für die spezifi-  
sche Verwendung, ausgestellt von der zu-  
ständigen Sanitätseinheit
- Zweisprachigkeitsnachweis B1 (ex. C)

**Das Teilnahmege-  
such** muss gemäß beiliegen-  
der Vorlage verfasst und innerhalb Freitag,  
20.03.2020– 12.00 Uhr entweder **persönlich** im  
Bürgerschalter der Gemeinde Brixen, Maria-  
Hueber-Platz 3, abgegeben werden **oder mit-  
tels Einschreiben mit Empfangsbestätigung**  
an die Gemeinde Brixen gesendet werden.

**Das Eingangsdatum des Teilnahmege-  
suchs wird durch den Eingangsstempel des Proto-  
kollantes der Gemeinde Brixen bestimmt.**  
Bewerber/innen, deren Gesuche und Unterlagen  
nach dem festgesetzten Termin eintreffen, wer-  
den nicht zugelassen, auch wenn die Gesuche  
fristgerecht bei den Postämtern abgegeben  
wurden.

### Übermittlung des Gesuchs mittels PEC:

Wer das Gesuch über das so genannte „zertifizierte elektronische Postfach“ (PEC) an die Adresse des Protokolldienstes der Gemeinde Brixen: [brixen.bressanone@legalmail.it](mailto:brixen.bressanone@legalmail.it) übermittelt, kann die Bescheinigung der Sprachgruppenzugehörigkeit materiell auch nach Ablauf der Frist für die Gesuchstellung, doch spätestens am Tag der Prüfung einreichen (ausschließlich als Originaldokument und in verschlossenem Umschlag!), vorausgesetzt, im Gesuch wird ausdrücklich erklärt, dass die Bescheinigung vor Ablauf der genannten Frist ausgestellt worden ist.

## A V V I S O P U B B L I C O

IL COMUNE DI BRESSANONE CERCA  
PERSONALE

per l'**assunzione a tempo determinato** di

**1 Vigile urbano ed annorario**  
**(5<sup>a</sup> qualifica funzionale)**

Termine per la presentazione delle domande  
d'ammissione:

**venerdì, 20/03/2020 – ore 12.00**

### Requisiti:

- Diploma di licenza di scuola media inferiore o licenza di scuola elementare nonché:
- Assolvimento di un ulteriore triennio di studio o di formazione professionale triennale o
- 6 anni di servizio con mansioni analoghe presso l'arma Carabinieri e/o presso le forze di Polizia dello Stato;
- Patente di guida cat. B
- Attestato di idoneità psico-attitudinale allo specifico impiego rilasciato dalla competente U.S.L.
- Attestato di conoscenza delle due lingue: B1 (ex liv. C)

**La domanda di ammissione**, redatta in conformità all'allegato schema esemplificativo deve essere presentata **personalmente** presso lo sportello del cittadino del Comune di Bressanone, Piazza Maria Hueber 3, o **a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento** indirizzata al Comune di Bressanone entro venerdì, 20/03/2020 – ore 12.00.

**La data di presentazione della domanda sarà determinata dal timbro a data apposto dall'Ufficio protocollo del Comune di Bressanone** e non saranno ammessi/e i/le candidati/e le cui istanze con i relativi documenti dovessero pervenire dopo il termine stabilito, anche se presentate in tempo agli uffici postali.

### Invio della domanda tramite PEC

Chi per inoltrare la domanda utilizza il proprio indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) inviando la domanda all'indirizzo del protocollo del comune di Bressanone: [brixen.bressanone@legalmail.it](mailto:brixen.bressanone@legalmail.it), può consegnare materialmente il certificato di appartenenza al gruppo linguistico – in originale ed in busta chiusa – anche dopo il termine di consegna delle domande (ma non oltre la data della prova), a condizione che nella domanda sia dichiarato che il certificato è stato già emesso entro il termine sopra citato.

**Gebühr für die Teilnahme an der Rangordnung:** 10,00 Euro – zu überweisen an das Schatzamt der Gemeinde Brixen bei der Raiffeisenkasse Eisacktal, IBAN: IT07Z 08307 58221 000300097004 oder beim Bürgerschalter der Gemeinde Brixen in bar oder mittels Bancomat.

**Die Bewerber/innen müssen eine praxisorientierte, mündliche Prüfung über folgenden Prüfungsstoff ablegen:**

Fachliche Kompetenz:

- Grundkenntnisse des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, Titel I und II)
- Grundkenntnisse Organisationsordnung der Gemeinde Brixen (Beschluss des Gemeinderates Nr. 69 vom 29.11.2019, Teil 1)
- Geschäftsordnung der Stadtpolizei (Beschluss des Gemeinderates Nr. 93 vom 24.10.2001)
- Grundkenntnisse über das gültige Straßenverkehrsgesetz (G.V.D. vom 30.04.1992, Nr. 285 i.g.F. und gültige Durchführungsbestimmungen D.P.R. 16.12.1992, Nr. 495 i.g.F.)
- Grundkenntnisse des Gesetzes über die öffentliche Sicherheit TULPS (R.D. 18.06.1931, Nr. 773 i.g.F.)
- Verhaltenskodex der Gemeinde Brixen

Soziale Kompetenz:

- Flexibilität, Motivation, Einsatzbereitschaft und Teamfähigkeit
- Entscheidungsfreude, Eigeninitiative
- Kommunikationsfähigkeit

Methodische Kompetenz:

- Planung und Organisation der Arbeit
- Teamarbeit
- Konfliktmanagement

**Die vorgesehene Prüfung findet am**

**Donnerstag, 26.03.2020**

ab 9:00 Uhr im Rathaus von Brixen, Große Lauben 5 – 1. Stock (Personalamt) statt.

Die genauen Termine für die Gespräche mit den einzelnen, zur Prüfung zugelassenen Bewerber/innen werden rechtzeitig telefonisch mitgeteilt.

Zugelassen sind Bewerber aller drei Sprachgruppen.

Nähere Auskünfte erteilt das Personalamt (Tel. 0472/062120).

Brixen, den 26.02.2020

**Tassa per la partecipazione alla graduatoria:** Euro 10,00 – da versare alla tesoreria del Comune di Bressanone, Cassa Raiffeisen Valle Isarco, IBAN: IT07Z 08307 58221 000300097004 o direttamente allo sportello del cittadino del Comune di Bressanone in contanti o con bancomat.

**I/Le candidati/e ammessi/e dovranno sostenere una prova pratica-orale secondo il seguente programma d'esame:**

Competenza tecnica:

- Nozioni principali sul codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018, titolo I e II)
- Nozioni principali del regolamento di organizzazione, capo 1 (deliberazione del Consiglio Comunale n. 69 del 29/11/2019, capo I)
- Regolamento interno della polizia urbana (deliberazione del Consiglio Comunale n. 93 del 24.10.2001)
- Nozioni principali della normativa del codice della strada vigente (D.lgs. 30 aprile 1992 n. 285 n.t.v. e D.P.R. 16.12.1992 n. 495 n.t.v.)
- Nozioni principali delle leggi di pubblica sicurezza TULPS (R.D. 18.06.1931, n. 773 n.t.v.)
- Codice di comportamento del Comune di Bressanone

Competenza sociale:

- Flessibilità, motivazione, impegno, spirito di squadra
- Volontà di decisione, iniziativa
- Capacità di comunicazione

Competenza metodica:

- programmazione ed organizzazione del lavoro
- lavoro in team
- management di conflitti

**La prevista prova d'esame avrà luogo il giorno**

**giovedì, 26/03/2020**

dalle ore 9:00 presso il municipio di Bressanone – Portici Maggiori 5 – 1° piano (ufficio personale).

Gli appuntamenti dei colloqui per ciascun/a candidato/a ammesso/a alla prova vengono comunicati in tempo telefonicamente.

Sono ammessi i candidati di tutti e tre i gruppi linguistici.

Per informazioni rivolgersi all'ufficio personale (tel. 0472/062120).

Bressanone, il 26/02/2020

DIE VIZEGENERALESEKRETÄRIN  
LA VICESEGRETERIA GENERALE  
Juliane Rainer  
(digital unterzeichnet – firmato digitalmente)